

LA COMEDIA DI DANTE IN UNA
RETROSPETTIVA GALILEIANA



La Divina Comedia (1555, Edizione giolittina) appartenuto a Galileo Galilei



Institut culturel italien de Paris

50 Rue de Varenne, 75007 Paris, France

Lundi 22 Novembre, 18h00-20h15

ENTRÉE LIBRE,

RÉSERVATION OBLIGATOIRE

[RÉSERVER MAINTENANT](#)

(LANGUES : ITALIEN, FRANÇAISE [& ANGLAIS])

Organization et Chairperson

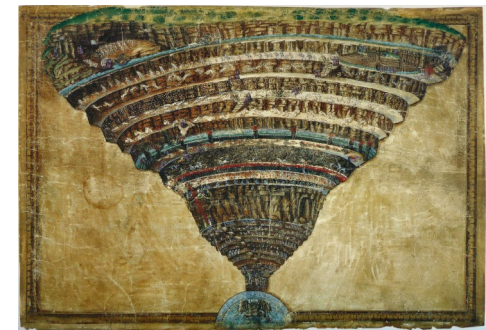
Raffaele Pisano (IEMN, Université de Lille, France)

HOPAST

History of Physics and Applied Sciences & Technology
Inquiring Historical Foundations of Sciences, Methods and Scientific Thought



LA COMEDIA DE DANTE DANS
UNE RÉTROSPECTIVE GALILÉENNE



La Carte de l'Enfer (fl. 1495)
de Sandro Botticelli

PROGRAMME

18h00

Bienvenue et Accueil

18h30

Ouverture des travaux

Prof. Dr. Luca BIFERALE

(Attaché Scientifique Ambassade d'Italie et Institut culturel italien de Paris, France)

Dr. Diego MARANI

(Dir. Institut culturel italien de Paris, France)

Prof. Dr. Raffaele PISANO

(Université de Lille, France)

18h40

Dr. Danièle ROBERT

(Société Dantesque de France, Paris, France). Lettrée et écrivain.

fl. 1300–. Le voyage dantesque : andante con moto

19h00

Prof. Dr. Jean-Marc LÉVY-LEBLOND

(Université côte d'azur, Nice, France). Physicien et essayiste.

1587–1588. Les leçons de Galilée sur l'Enfer de Dante

19h20

Prof. Dr. Raffaele PISANO

(Université de Lille, France). Physicien et Historien des Physique/Math

1587–1594. Le contexte historique et les manuscrits Galiléens sur les fortifications

19h40-20h10

Discussion

20h15

Fermeture des travaux

La *Comedia*, anche *La divina commedia di Dante* oppure più recentemente *La Commedia*, è il poema allegorico di Dante Alighieri (1265–1321) scritto in terzine fiorentine nelle prime due decadi del Trecento, conosciuto e studiato in tutto il mondo. Nel corso dei secoli, diversi studiosi hanno utilizzato argomenti, fatti ed eventi descritti da Dante nelle tre *Cantiche*: *Inferno*, *Purgatorio* e *Paradiso*. Molto famoso è *L'Inferno* in cui ... *una selva oscura, Che la dritta via era smarrita* ... che secondo Galileo Galilei (1564–1642) – e Antonio Manetti (1423–1497) – è un luogo situato tra Cuma (Pozzuoli) e Napoli, e "[...] qui era l'entrata dell'Inferno [...]". Si tratta del Lago *D'Averno* (*Avernus* dal greco, *ἄορνος*, senza uccelli, a causa dei tipici sulfurei della *Solfatarà dei Campi Flegrei*). In un evidente immaginario cosmologico medievale, ci si chiese per esempio, quanto fosse grande *l'Inferno*, che forma geometrica avesse e come fossero fatti i suoi abitanti. A queste domande e altre correlate, gli studiosi hanno cercato di dare risposte, pur senza intense contrapposte interpretazioni; in particolare sono note quelle postume del 1506–1522 del Manetti e del 1544 di Alessandro Vellutello (1473–?). *La Commedia*, infatti, si presta volentieri ad indagini scientifiche ben oltre il suo meraviglioso carattere poetico: dalle prime idee sulla gravità alle luci e all'arcobaleno, dai moti alle velocità di rotazione, dalla geometria alla similitudine dei corpi, dal baricentro e centri di gravità alla resistenza dei materiali, etc. Su invito dell'*Accademia fiorentina*, Galileo fu incaricato di tenere due lezioni sull'*Inferno* di Dante, note come le *Due lezioni all'Accademia fiorentina circa la figura, sito e grandezza dell'Inferno di Dante* (1587–1588; *Opere*, Vol. IX). Lo scopo era di fare chiarezza (scientifica) sulle differenti opzioni. Queste due lezioni sono un capolavoro scientifico, didattico e interdisciplinare senza pari. Galileo, giovane ventitreenne e lettore di Dante non era ancora il Galileo dei *Le Meccaniche* (1594–1623), *Le operazioni del compasso* (1606), *Sidereus Nuncius* (1610), *Saggiatore* (1623), *Dialogo* (1632), *Discorsi* (1638). Quali erano quindi il contesto storico e scientifico degli studi di Galileo prima e durante le sue lezioni su Dante? Galileo – che prima della Fisica/Matematica tentò di studiare Medicina (1580) – era il Galileo dei *De Universo* (1584), *La bilancetta* (1586), *Theoremata* (fl. 1586–1587), *De motu* (fl. 1589–1592) delle lezioni sulle *Fortificazioni* (fl. 1593–94), etc. Ma chi aveva ragione sulla forma dell'*Inferno*? Galileo risolse il dibattito sulla forma e misura dell'*Inferno* di Dante? Questo colloquium internazionale presenterà e discuterà *La Comedia* di Dante nel suo contesto storico e letterario, in particolare saranno rese note e spiegate sia le due lezioni Dantesche che quelle successive sulle *Fortificazioni* come formidabili esempi di storia della scienza in letteratura in un periodo di produzione scientifica di Galileo noto come gli *Iuvenilia* (*Opere*, Voll. 1-2).

La *Comedia*, y compris *La divina commedia de Dante*, ou bien encore plus récemment *La Commedia*, est ce poème allégorique de Dante Alighieri (1265–1321) écrit en tercets florentins durant les deux premières décades du Quatorzième siècle, un poème à la fois connu et étudié dans le monde entier. Au cours des siècles, différents spécialistes ont utilisé des arguments, des faits et des événements tels que ceux décrits par Dante dans les trois *Cantiques* : *Enfer*, *Purgatoire* et *Paradis*. *L'Enfer* est particulièrement célèbre, dans lequel... *una selva oscura, Che la dritta via era smarrita* ... qui, d'après Galilée (1564–1642) – et Antonio Manetti (1423–1497) – n'est autre qu'un lieu situé entre Cuma (Pozzuoli) et Naples « [...] où se trouvait l'entrée de l'Enfer ». Il s'agit du Lac *D'Averno* (*Avernus* du grec *ἄορνος*, « sans oiseaux », à cause des gaz soufrés typiques de la *Solfatarà des Campi Flegrei*). Dans le cadre d'un imaginaire cosmologique médiéval évident, on se demanda par exemple, tant *l'Enfer* était grand, quelle forme géométrique pouvait-il avoir et de quoi étaient faits ses habitants. À ces questions et à d'autres qui leur étaient connexes, les érudits ont cherché à apporter des réponses, même s'il s'agissait d'interprétations finalement peu divergentes : sont connues en particulier celles posthumes de Manetti de 1506–1522, et celles d'Alessandro Vellutello (1473–?) de 1544. *La Commedia*, en effet, se prête volontiers à des analyses scientifiques qui vont bien au-delà de son caractère merveilleusement poétique : des premières idées sur la gravité aux lumières et à l'arc-en-ciel, des mouvements à la vitesse de rotation, de la géométrie aux similitudes des corps, du barycentre et des centres de gravité à la résistance des matériaux, etc. À l'invitation de l'*Accademia fiorentina*, Galilée fut chargé de donner deux leçons sur *l'Enfer*, connus comme les *Deux leçons all'Accademia fiorentina circa la figura, sito e grandezza dell'Inferno di Dante* (1587–1588. *Opere*, vol. IX). Le but était de faire la clarté (scientifique) sur les différentes options possibles. Ces deux leçons sont un véritable chef-d'œuvre scientifique, didactique et interdisciplinaire qui est sans pareils. Galilée, alors âgé de vingt-trois ans et lecteur de Dante, n'était pas encore le Galilée de *Le Mécanique* (1594–1623), *Le opérations del compasso* (1606), *Sidereus Nuncius* (1610), *Saggiatore* (1623), *Dialogo* (1632), *Discorsi* (1638). Quel était par conséquent le contexte historique et scientifique des études galiléennes avant et durant ses leçons sur Dante ? Galilée – qui avant de s'intéresser à la Physique/Mathématique tenta de faire Médecine (1580) – était le Galilée des *De Universo* (1584), *La bilancetta* (1586), *Theoremata* (1596-1587), *De Motu* (1589–1592), et des cours sur le *Fortificazioni* (1593–1594), etc. Mais qui donc avait raison à propos de la forme de *l'Enfer* ? Galilée parvint-il à trouver une solution à ce débat sur la forme et la mesure de *l'Enfer* de Dante ? Ce colloque international présentera et discutera la *Comedia* de Dante dans son contexte à la fois historique et littéraire. En particulier, il s'agira de faire connaître et d'expliquer, aussi bien les deux leçons Dantesques, que les leçons successives consacrées aux *Fortificazioni*, en tant qu'exemples extraordinaires d'histoire de la science en littérature durant cette période de production scientifique de Galilée qui est connue comme celle des *Iuvenilia* (*Opere*, Vols. 1-2).